

Kórósi

Ísu wíyómpa'a iyówana Póro moórá-waai úmai sísamaifakemba kae'-áátáiyá'íyo miyáumai-aatai maisuwéna maanáái agaimakáíye. Póro Ísun-aai simátíma'mae iyúnkakemba Rómu-naopa'a ándáfa'a ánkarrowana méropa'a moóráwigon-awi'a Épáfarasi téna séna Kórósi-naopa'a Ísuni aampa'ó kun-kwáásífimbá karo'-áái wésimatimewe siyáíye. Maarán-káro'-áái sésa Maníkó isasá waási owasá afufumpimbá fasi'aéntómbá méraawi-tuwi'a mósá máraaro sésa Ísuntafesa ímba Fasi'aénkómá póna wíyómpaken-kisau-waasiyaamban-íye sésa tuwímbai-tontafesa ímba naaró sésa kentú-aoisaamba wíyóro símai miyán-áái wésewe kosúwana Póro iséna miyán-áái tuwáíwae séna maanáúfái agaimái tuwówasarai Tíkikaasiye Ónísímasiye mátímakaaye.

¹ Kemá Póro maanáái maanáúfáífimbá agai-timúmpo isáaro. Moóráwigon-awi'a Tímóti kentáásí waásigo kesé'a méraisa'a agai-timúmpo isáaro. Maníkó wení imáyáafinkemba kentáféna séna aantá-waasi-i'a éma Ísu Káraísitin-aai kosimátíma'mae núwo séna si'mákaifo isáaro. ² Kórósi-naopakewi Maníkóní waási Ísu Káraísitiye'o kááísamaimo méraawi wembá ímba aúwáamba fasi'ámaimo méraawi isáaro. Maníkó kentáásífowa úwoi túwa'nai ena faru wéuwatinkaintafe'a inái sune.

³ Kembiwísáfé'o imáyáamo é'o inaimó súnda Maníkó Ísu Káráisitín-afowámpá'á súwi sune.

⁴ Ísu Káráisitín-aaisafe'a timankúnkumbo é'o Maníkóní waási seyaafá'-wáásífímbó kentirumbó wétimen-aaima isé'a mindásafe'a Maníkómpá'á

súwi sune. ⁵ Aifa'á moóráwigon-awi'a Épáfarasi érai'-aai ásé-aai simátimuwa'a ísaraanka'a wiyómpa'o Maníkómó to'mayaa úmakaimba imáyáa é'a amu'maré'o méraamba pó'a

Ísu Káráisitín-aaisafe'a timankúnkumba é'a Maníkóní waásifimba kentirumbá wétimewe.

⁶ Aifa'á Maníkó úwoi túwa'nai in-ááímá simátimuwa'a isé'a sé'a érai'-aain-iye suwaná minááígó kawé'ó uwátínkaraintemba minásé-ááígó seyaafá'-márafá'á wété éna kawé'a wéuwatinkaiye.

⁷ Épáfarasi minásé-ááímó simátíma'mae iyáiwai wembá sirumbó ámaundawi keséta kawé-kísáú wémaiwai súwa'nai ena kembiwífímbá Ísu Káráisitini kísau kowémaena ímba ifátuwena ⁸ tasímásimena séna Maníkóní ámútanko Kórósi-waasi imáyáa tímísasa waási tirumbá tímésa wétuwa'nai-owe siyáie.

⁹ Súwa'a isé'a inai símae wéiye'a inaifínkémbá maarán-áái sune. Maníkó wembó arááímo wétaisama sama kátinkaina'a awánewana Maníkóní ámútanko kawé'-ímáyáá timína'a

¹⁰ Fasi'aénkómbó arááímo wétaintemba íyana tuwánéna aamoí ina'a miyáumai mémpinkemba fí'o-fi'on-kawé-kisau wémae'a Maníkómbá kawé'-úmáimo wéawanaantafe'a inai sune. ¹¹ Maníkó wení fasi'aémbá fí'onka'ma'mai-fasi'aentamba fasi'átinkainana umbai-tántáá'ó kempá'ó tinda ímba mindásafe'a imáyáa é'a fasi'ámai

méraiýantafena wení fasi'aémbá timínana
¹² Maníkó wení waásisafena to'mayaa úmai sámó
 kain-áémpá'ó káráwiyaín-aempa'a makáimba
 kawé'á uwátinkena to'mayaa úmakaimba
 timíníye. Mindásafena kentirunkó kawé'á ína'a
 Maníkó kentáásifowampa'a súwi síyantafe'a inái
 sune.

Karáísitini áwáuwe wení kisaugon-aaí.

¹³ Waántáwanko kumeu'ó in-áémpákéwíní
 fasi'aénkó ta'ótokaímpinkemba Maníkó siyénasa
 ááninko wen-ímáyáámó iwái káráwiyaipa'a
 mósinkowanasa ¹⁴ ááninko sáwí-imayaagomo
 ta'ótokaímpinkenta faúsinkenasa kentáási
 sáwí-imayaa maisíyukaiye. ¹⁵ Maníkón-ane'ó
 súrantaamo ímbo awánáúndasa Maníkómó
 méraíntemba Ísu Karáísiti méraiwaíntaamo
 awánáúndasa mindá Maníkóntá wéawanaumne.
 Maníkó wíyóne marawémó ímbo úmakonka'a
 Ísu Karáísiti ména úmakon-tantaakomba
 seyaafá'á íyáákaraiye. ¹⁶ Maníkó súwana
 Ísu Karáísiti seyaafá-tántáá'á úmarena
 wíyómpa'o wérain-tantaa'e marapá'ó
 wérain-tantaa'e étaamo awánáúnda-tantaa'e
 íntaamo awánáúnda-tantaa'e wíyómpa'o
 káráwiyaawiye fasi'aénkwáráwíyé óraa'o
 méraawiye miyán-tántáá'á seyaafá'á úmakaiye.
 Ááninkon-awi'o mósá maráiyantafena Maníkó
 súwana ááninko miyán-tántáá'á seyaafá'á
 úmakaiye. ¹⁷ Seyaafá-tántáá'ó ímbo wéronka'a
 ááninko maé'éimba isaná seyaafá-tántáá'ó
 úmakaimba wení fasi'aéntámbá ta'ótokaisana

wenamááramaa'a wéraiye. ¹⁸ A'nómpínkén-ímáyáágó seyaafá'-áurá'ó káráwiyaintemba Maníkóní waási Káráisitín-áúraamba owaná wemá ti'nónkáámbá éna káráwiyaiye. Wemá aifarí'a éna seyaafá'nánká íyáákaindasafena wení waásiya'o káráwiyaiwai póna wení waási aúí'a úmai méraawini áwáuma póna Maníkó pukáimpinkemba íyáfasinankaraiye. Mindásafena wemá úmakain-tantaakomba seyaafá'á íyáákaraiye. ¹⁹ Maníkóní imáyáafinkemba wení fasi'aémbá seyaafá'á Ísu Káráisitimpimba wéraisana ²⁰ Maníkó imáyáa éna séna kesááninko aaraa-táiyá'á puwínana wení naaemó kumínda seyaafá'nánká faru uwátínkáanasa wíyómpaken-tantaa'e marapákén-tántáá'é símai kááísatinkaanasa kesópa'a faru úmai ménaawe séna sáwí-imayaagomo ta'ótokaimpinkenta faúsínkaraiye.

²¹ Maníkó minááímá kembiwísáfénawara'a siyáíye. Ááéma sáwí'a é'a sáwí-imayaa wée'a pó'a Maníkóní némpa'a mé'a wení namuro-wáásíyáámbá úmai maé'ómbanifo ²² ááninko marapá'á kumbéna pukáimba póna mindásafena símai kááísatinkena Maníkóndé-i'a uwátínkarainana sáwí-aaima kempímbá ímba wérainana aafimbó maitinkáínda-aai ímba wérainana Maníkómpá'ó mótinkaindasafena pukáíye. ²³ Ááninko miyá uráifo aifa'á Ísu Káráisitín-aai ásé-aai ísaraanka'a timankúnkúmbo é'a Maníkómó to'mayaa úmakaimba imáyáa é'a amu'maré'a méraamba póna minááímó fasi'ámaimo imáyáamo úmae

iyé'lo ímbo kae'-ímáyáámó é'lo wenká'ó
timankúnkúmbo íyanamo éna Maníkón-
ááninko kembiwí Maníkómpá'á mótinkainana
kempímbá sáwí-aaima ímba wérainana aaifimbó
maitinkáínda-aaima ímba wéíniye.

Fasi'aénkóní waásimo túwa'nai uráin-aaí.

Kemá Póro minásé-ááígóní kísau-waasi únasa
seyaafá'-márafá'á simátíma'maesa wété wéowe.
²⁴ Wétuwa'nai-unda sí'o iní'a uwásínkáámbanifo
sirunkó kawé'á wéiye. Ísu Káráisiti kentáféna
séna kesí waási kesúwawaakaamba úmai
méraan-kwaasi wétuwa'nai-indara'a áí'o
índa-i'a uwánkanaawe siyáinka'a minúmbái-
tántáá'á kempá'á tiyáisa'a minkísáú maúndanifo
wétuwa'nai-unda sí'o iní'a uwásínkáámba
sirunkó kawé'á wéiye. ²⁵ Maníkóní waásiya'a
kísau maé'a wenáái seyaafá'á simátíma'mae
iyé'a kawé'á uwátinke'a túwa'nai ondasáféna
Maníkó iyáfasisinkaraiye. ²⁶ Ááéma Maníkó
minááímá aúpá'ó makáimba ááémo paápé
urón-kwaasiye minká'ó paápé uráan-kwaasiye
ímba ísaraawana káfé'a Maníkó wení waási
wéaraatimiye. ²⁷ Maníkó to'mayaa úmai
aúpá'á makáimba imáyáa éna séna seyaafá'-
wáásísáfé'a fí'oran-kawe-tantaa'o to'mayaa
úmakaunda aráátimenaumne siyáíye. To'mayaa
úmai aúpá'ó makáimba maarán-íye. Káráisiti
kempímbá méraimba pó'a wesé'a fí'ora-samo
kaipa'á méranaawe. Maníkó miyán-ááímá
isáíwae séna káfé'a wení waásisa wésimasimiye.
²⁸ Mindásafeta seyaafátá Ísu Káráisitin-aaísa
wésimatimune. Seyaafá'á Ísu Káráisitiye'lo

kááísamaimo mésa táákaefaen-kwaasiyaamba úmai mésa Maníkón-aaisafesa fasi'ámai imáyáa wéesa méraiylantafeta Maníkómó símakain-kawe'-imayaasanta simátíma'maeta wéiyeta séta káráwiyoro sune. ²⁹ Minkísáú áúwara-kisau intáfé'a siyáántán-kwiyé'a wémaumne. Ísu Káráísiti fí'ora-fasi'aemba wésimisana mifásí'áénkó kawe'á uwásínkáisa'a siyáántán-kwiyé'a minkísáú wémaumne.

2

¹ Maanááímó simátíménda isáaro. Kembiwisé Réóndísiyaa-naopakewiye kembó ímbo suwánaraawiye óraa'-imayaa é'a inai sé'a kawerá úmaiya méraao-imayaa wée'a óraa-kisauraamba úmai wémae'a ² kesé miwísé'a fasi'ámai méraiylantafena sirááíma wétaiye. Moórá-mora-waasi kentirumbá timé'a mimbórá-ímáyáa é'a Maníkón-aai isámai kawe'á é'a ímba kae'-ímáyáa é'a fasi'ámaimo méraiylantafena sirááíma wétaiye. Maníkómó aúpá'ó makénamo aráátímakaimba minááígóní áwáuma ísu Káráísiti isaná minááígómbó kawe'-úmaimo isáíylantafena sirááíma wétaiye. ³ Maníkóní kawe'-ímáyááwé kawe'-ááyé Káráísitimpimba wéraimba Káráísiti weyáa imáyáasa símisata wésaumne. Minááímó isáíylantafe'a wésimatimune.

Fasi'aénkóe'o takááísamaimo mé'a maé'mae'a úmae iyóro-aai.

⁴ Tuwímbai karo'-ááíma kentirumbá faiyaráíya'a kawe'-ááín-íye sé'a arááíwáéfo sé'a minááíma wésimatimune. ⁵ Kembiwisé'a ímba méraumpo ándáfa'a némpa'a méraundanifo

kembiwísáfé'a imáyáa wéune. Ísu Káráisitín-aaisafe'o fasi'ámai timankúnkúmbo é'o mimbórá-imáyáámó é'o méraantafe'a kembiwísáfé'a imáyáa únana sirunkó kawé'á wéiye.

⁶ Minááímá isáiyantafe'a óraa-kisau maiyáunda pó'a Ísu Káráisitiye'a tamé'a sé'a kentáásí Fasi'aénkón-iye sembá pó'a wesé'o takááísamaimo mé'a maé'mae'a úmae iyóro.

⁷ Taaigó ánú'o marafímbó kuménamo taaímó ta'ótóráisanamo fasi'ámaimo wéraintemba Ísu Káráísiti kembiwísé'a méraina'a fasi'ámai mé'a wenááisafe'a timankúnkúmbo úmae iyíyana kentirumpimbá óraa'a íníye. Moóráwigon-awi'a Épáfarasi Ísu Káráisitín-aai simátimuwa'a isé'a fasi'aén-imáyáá wée'a aamoí úmae iyóro.

⁸ Tuwímbai karo'-ááímá simátimesa ááéraan-kwaasiti aambá arááiwaesa waántá-waasiti aambá arááiwaesa mindá ímba Ísu Káráisitín-aafinkemban-ifo waásiti

máyáafinkemba úwoi-aaima pósa karo'á simátinkesa ta'ótóráafo káráwiyoro.

⁹ Maníkóní fasi'aémbá seyaafá'á Káráisitimpimba wéraisana waási kunúkáisa'a ¹⁰ wesé'a kááísamai méraawana fasi'aémbá tímisa'a mifásí'aénkwará'á sásá'-í'a úmai méraawe. Wemá káráwiyaawiyá'e

fasi'aénkwaráwiyá'é seyaafáká'é káráwiyena fasi'aémbá tímisa'a sásá'-í'a úmai méraafo tuwímbai karo'á simátinkesa ta'ótóráafo sé'a káráwiyoro.

¹¹ Yúndaa-waasisa Maníkóní waásisa úne séta

súsa kárámaisa araenáenta wéumpo kembiwí ímba miyá wéofa kembiwísáféna Ísu Káráisiti maará uráíye.

Kentí sáwí-imayaago ta'ótokaimpinkemba faútinkena wenane'á mékááísatinkaimba pó'a Maníkóní waásin-owe. ¹² Ísu Káráisiti pukáísasa utámakaafu kembiwí nombó máemba púwówasamo utámaráánteni'a wéowe. Maníkó Káráisitimba pukáimpinkemba iyáfasinankowa'a mindásafe'a sé'a érai'a fasi'aémbá tokéna miyá uráíye sé'a Káráisitiye'a kááísamaimo méraantafe'a iyáfasintinkaantení'a wéíye. ¹³⁻¹⁴ Kembiwí fí'onkaa-waasi ombá sáwí'a wée'a sáwí-imayaasafe'o tirááísafe'o wéon-ambo arááiwakaantafe'a Maníkóní némpa'o máúmbanifo Maníkó Káráisitinte'a kááísatinkena aúí'a uwátínkaraiye. Kesáá Maníkóní amáámba ímba ísámai kawetá wéowananasa kesáámó sáwí'o ówándasa aúfáífimba agaimarówana kentáásí sáwí-meyamba kentááfá'á ímbo tındasafena Ísu Káráisiti aaraa-táiyá'á pukáimba póna kesáámó sáwí'o ówándasaawe sáwí-imayaawe Maníkó maisiyuwénasa Ísu Káráisitimbo pukáimpinkembo iyáfasinankaraintemba iyáfasisinkenasa aúí'a uwásinkenasa kentáásí sáwí-imayaasafena ímba imáyáa úmae wéííye. ¹⁵ Ísu Káráisiti aaraa-táiyá'ó pukáinka'a waántáwankoni fasi'aéné wení kísau-waasiti fasi'aéné maisuwéna iyáákaraimba tiyésamo waásimo tínkankesamo tiyáántámbo taantembá Ísu Káráisiti miyáumai seyaafá'-wáási túranka'a iyáákaraiye.

16 Ísu Káráisitimo kembiwísáfénawe sénamo uráintafe'a karo'-ááímá simátínkáafo sé'a káráwiyoro. Tuwímbai-waasi tuwímbai-tomba aambá faiyésa óraa-kanaa aambá faiyésa wiyómba taeyain-kánáá aambá faiyésa sambaatiyá'á aambá faiyésa miyán-tántáá'á aambá fáíkaafo kembiwímó miyán-tántáákómbó ímbo arááíwaiyasamo aaifimbó maitinkáiyamba ímba ísáaro. 17 Mintántáá'á ánaaembo paápé índa-tantaakoni waamé'a úmai aráátimakaimba mintántáákóní áwáuma Ísu Káráisiti éna é'a paápé uráíye.

18 Tuwímbai karo'á sésa waási sáwísamban-iyé sésa wiyómpaken-kisau-waasi-imayaa mósá maré'a aamoín-oro karo'ó sembá miwí táái ímba ísáaro. Miwí kaainkáámbó awánaan-aaima wésimatimesa sésa mindásafeta seyaafá'á iyáákaraumne sésa miwítí

sáwí-imayaafinkemba karo'-ímáyáá wéesa miwí túma maimaé iyésa 19 Ísu Káráisiti kentáará'ó káráwiyaiwaimba ímbo ta'ótóráamba áúkaawe. A'nónkó seyaafá'-áúwáwááká'ó káráwiyaisanamo ánúnkomo seyaafá'-áúfá'ó ta'ótokaisanamo óraa'o intembá Káráisiti wení waásiya'a káráwimai ta'ótokaisasa Manikóní imáyáafinkemba óraa'a wéofa minkáró'-wáási Káráisiti kentáará'ó káráwiyaiwaimba ímbo ta'ótóráamba áúkaawe. Mindásafe'a miwí táái ímba ísáaro.

*Káráisitinte'a
uwátínkarain-aai.*

kááísatinkena

aúí'o

20-21 Ísu Káráisitimo pukáintemba kembiwí wemó uráintembo uráamba waántá-waqsiti aambá arááiwauwana minánkó ta'ótokompinkemba Káráisiti faútínkaraiye. Marapákén-kwáásí aambó fáí'makaan-tontafesa sésa ímba né'a ímba uwá'namai awáné'a ímba ta'óto'mai awánaaro sen-ááímá nóra séra wéaraaiwaeo. ²² Minááímá waásiti imáyáafinken-aaima marapákén-tántáá'á póna náiyamba úwoi násuwanaawe. ²³ Miyán-áái sésa wíyómpaken-kisau-waasi-imayaa mósá marésa karo'á sésa waási sáwísamban-iyé sésa kentú-aoisaamba wíyóro sewasá tuwímbai tuwánésa karo'á sésa kawé'-ímáyááwáráwín-owe sembánifo miyán-ámbó arááíwáemba sáwí-imayaasafesamo tirááisafesamo ombá ímba kanaa'á maisuwáínana tai'áínífo úwoi waé'wae'a iniye. Mindásafe'a ímba kawé'-ímáyááwárá'-wáásín-owe seró.

3

¹ Maníkó kembiwí íyáfasitinkena Ísu Káráisitinka'a kááísatinkena aúí'a uwátínkaraimba pó'a wíyómpaken-tantaatafe'a imáyáa é'a aamoí é'a Káráisiti Maníkón-ayáánúrapa'a fasi'aén-áémpá'á mérain-aempaken-tantaatafe'a imáyáa é'a aamoín-oro. ²⁻³ Púwón-kwaasimo imáyáamo ímbo ontembá kembiwí miyáumai marapákén-tántáá'á ímba imáyáan-oro.

Ísu Káráisitiye'o kááísamaimo méraamba Maníkó miyáumai wentáféna fasi'ámai méraiwae

séna wégarawiyiye. Mindásafe'a marapákén-tántáátáfé'a ímba imáyáa é'a wiyómpaken-tantaatafe'a imáyáa úmae iyóro. ⁴ Ísu Káráísiti aúí'a úmai méraawini áwáugoma pó'a kumíndara'a wesé'a mé'a fí'ora-sagaen-aempa'a méranaawe.

Aúí'a uwátínkáfa'a wéiyiyemo siyáin-aai.

⁵ Mindásafe'a tai'áíndasafe'a sáwí-tantaatafe'o tirááísafe'o wéowanamo wétafisin-tanta'a túwáaro. Mindá maarán-tántáá'án-iyé. Maa'u-tántáá'ó owiyé tigaesáfé'o owiyé sáwí-tantaatafe'o tirááísafe'o

owiyé túrande-urandemo owiyé miyámó ombá túwáaro. Túrande-urandemo owí marapá-tántáátáfésa aamoí ésa Maníkóntáfésa ímba aamoimó wéomba túwáaro. ⁶ Maníkón-aai ímba ísámai kawel'ó ombá miyá-sáwí'á wéomba póna Maníkó aaisambá séna sáwí-meyamba timíníye.

⁷ Ááéma kewará'á miyá-sáwí-ámbá arááiwa'e'a miyá uráawe.

⁸ Miyá umbánifo káfé'a tínaaemba uwáméro. Mindá maarán-iyé. Aaisambó sewiyé tíyántafesamo owiyé sáwí-tirumbo márááwiye símaimo sáwí'o uwátínkááwiye sáwí-aaimo sewiyé miyán-tántáá'á tínaaemba uwáméro. ⁹⁻¹⁰ Sáwí-waasi mére'a miyá-sáwí'á uráambanifo é'a ifátuwe'a aúí'a úmai mé'a Maníkóní áwáumo kawel'-úmaimo awánáiyantafena wenkáání'a úmai aúí'a uwátinkena miyáumai aúí'a uwátínkáfa'a wéiyifo kempínkémbá karo'-ááímá ímba seró. ¹¹ Maníkó miyá uráintafena maarán-ááímá ímba aifaráán-ááín-iyé. Tuwímbai

Yúndaa-waasi owasá tuwímbai fí'onkaa-waasi owasá túmo kárámaimo araénáémbo owí owasá tuwímbai ímbo túmo kárámaimo araénáémbo owí owasá óraa'-amo'nafaken-kwaasi owasá wayó-kísáúmó máén-kwaasi owasá úwoimo méraan-kwaasi owasá miyá wéofó minááímá íмба айфарáán-ááín-ifo Ísu Káráísiti aifarí'a éna wení waási seyaafápímpá'á méraiye-aai aifaráán-ááín-iyé.

¹² Maníkóní waási-i'a owaná arumbá tiména simámarena séna kemparí'a uráamba pó'a maará iyasa tuwánánaáwe. Tiruntafé'a é'a kawé'á uwátinke'a kentúma íмба maimaé iyé'a faru uwátinke'a umbai-tántáá'ó wéraimpimba fasi'ámaimo méraamba íмба ifátuwe'a ¹³ íмба nórraamba aaisambá sé'a tuwímbaimo sáwí'ó uwátínkémba íмба imáyáa é'a anondáa miyán-oro. Fasi'aénkó kentí sáwí-imayaamo maitiyuwéna íмба anondáamo sáwí-meyambo tímíntemba kembiwíwará'á miyán-oro. ¹⁴ Miyámó ombá kembiwífímbá seyaafápímpá'á tirumbá wétíme'a miyámó é'ó é'a mimbórá-imáyáa wée'a miséyááfá'-ááisáfé'a kawé'-úmai méranaawe. ¹⁵ Mimbórá-ákúní'a úmai mé'a aáno úmai méraiylantafena Maníkó simámakaimba pó'a Ísu Káráisitimo farumó uwátínkáimba kentáásirumpimba waé'wae'a ínkwaé-imayaa é'a súwiyo seró. ¹⁶ Ísu Káráisitini fí'oka'ma'mai-aai go kentirumpimbá óraa'a íno. Kembiwífímbá kawé'-ímáyááfínkémbá wenáái mósíam-besímamba úmae wéiye'a arupíse uwátinke'a Maníkómpá'á súwiyo wése'a Maníkón-aai aúfáífimbo agaimakáan-aaima sé'a

imá sé'a Maníkóní ámutanko simátímakain-
ima sé'a Maníkóntáfé'a tirumpin-áámói wée'a
imá seró. ¹⁷ Kísaumo wémae'o aaimó sembá
Fasi'aénkó Ísuni fasi'aéntámbá miyá wée'a
wemá kembiwisé'a méraintafe'a Maníkó
kentáásifompa'a súwiyo seró.

Aarakwá'é tíráá'marine miwí táái.

¹⁸ Aaresómbá ísáaro. Fasi'aénkóndén-oyo
kentuwaai-táái ísáaro. ¹⁹ Waaimá ísáaro.
Kentuwaainíntómbá tirumbá timé'a ímba sáwí'a
uwátinke'a kawé'a uwátinkáaro. ²⁰ Iyámpói-
inaamaru ísáaro. Seyaafá- tántáátáfé'a
kentinófoi-taai ísáaro. Miyámó íyanamo éna
Fasi'aénkó aamoí íniye. ²¹ Iyámpói tifoísái ísáaro.
Kentí iyámpóimo arupíse uwátinkanaemo sembá
kentí iyámpói sáwí'a úmaesa íyófo-imayaamo é'a
ímba sáwí-aafinkemba síyasa miwí táyamba oro.

²² Wayó-kísáúmó máén-kwaasi ísáaro. Seyaafá-
tántáátáfé'a kentí óraa'-waasi-taai ísáaro. Miwí
túranka'a aamoí uwásinkaiwae aantemba ímba
miyán-káwé'á wée'a úwoi-kanaawara'a miyán-
káwé'á é'a Fasi'aénkóntáfé'a táátafe-imayaa
wée'a kentí óraa'-waasiti kisausafe'a ímba kae'-
ímáyáá é'a kawé'-úmai máero. ²³ Kísaumo
wémae'a sé'a ímba kesí óraa'-waasiti kisaú
aantembanifo Fasi'aénkóní kisaú wémaumne sé'a
kawe-kísáú wémae'a kawé'an-oro. ²⁴ Miyámó
wéomba maarán-áái imáyáan-oro. Fasi'aénkó
wení waásisafena to'mayaambó úmakaimba
mimbéyámbá timíníye. Fasi'aénkó Káráísiti kentí
óraako-úramba ména kentí méyámbá tiména
²⁵ sáwí'o uráawi sáwí-meyamba timíníye. Ímba

tuwínkaa'-úmai-meyamba timínífo arupíse úmai-meyamba timíníye.

4

¹ Wayó'-wáásítí óraa'-waasi ísáaro. Kentí wayó-kísáú-wáásíyá'á arupíse úmai kawel'-úmai káráwiye'a maarán-áái imáyáan-oro. Miwítí óraakoe kentí óraakoe mimbóráwígómá éna wíyómpa'a méraifo arupíse úmai káráwiyoro.

Inaí sésa arupíse ésamo on-áái.

² Seyaafá'-wáásí ísáaro. Inaí símae wéiye'a miyámó wéomba ímba fí'o-fí'on-imayaamo íyamba inaimó sen-ímáyáá é'a Maníkómpá'á súwiyo seró. ³ Inaimó wéseмба kentaásáfé'wara'a súwa'nai e'a seró. Maníkómbá áísai íyana aambá wiyínata ásé-aaisa simátimenaumne. Minááímá aúpá'á makéna aráátímakaimba minááígóní áwáuma Ísu Káráisitín-íye. Aúpá'ó makéna aráátímakain-aaimo simátimewandarakemba aaisambá siyésa ándáfa'a mósínkaraawe. ⁴ Maníkó minkísáú símakowa'a maiyáundanifo wenáái afora'ó simátíméndasafe'a súwa'nai e'a inaí seró.

⁵ Maníkómpá'á ímbo taméeraan-kwaasifimba kawel'-ímáyááfínkémbá kawel'-úmai mé'a kanaamó wéraiindara'a miwífímbá Maníkóní kísau maimaé iyóro. ⁶ Aaimó wéseмба sásá-ááiye ásé-aai aantemba wéseмба pósa tísai íyamba anondáámo simátimiyan-aaima ímba saafá é'a ásé-aai aantemba simátíméro.

7 Kentáási waásigon-awi'a Tíkikaasi wen-ímáyáá wéundawi kentópa'a wémena kesáái seyaafá'á kosimátiminiye. Kesáámó úndantemba Fasi'aénkóní kísau-waasi ména minkísáú ímba ifátuwena kawé'-úmai wémaena⁸ kentaásáái kosimátimena fasi'átinkaindasafe'a ai'maráúnana kentópa'a wémena wíníye.
⁹ Moóráwigo kentí naaópakewin-awi'a Ónísímasi wemá kentáási waásigo éna wen-ímáyáá wéundawi kawé'-kísáú wémaiwai wesé'a wémesarai kentááfímbó paápé uráin-tantaakon-aai kosimátimeyaaye.

10-11 Moóráwigon-awi'a Árísítakasi kesé'o ándáfa'o méraiwei kembiwísáféna séna kawé'-úmai méraaro sisaná Páánápáasi anááfáigon-awi'a Mááka kembiwísáféna séna kawé'-úmai méraaro sisaná moóráwigon-awi'a Yósúwa moórá-awi'a Yásítasi kembiwísáféna séna kawé'-úmai méraaro wésiye. Aneka'á maanááímá simátimé'a sune. Máákaamo kentópa'o wémenamo wíndamo é'a kawé'á uwánkáaro sune. Yúndaa-waasi Ísu Káráísitiye'o kááísamaimo méraampinkemba minkáúmbó-wáási aantemba kesé'a kísau wémaesa Maníkómó káráwiyaipa'o waásimo méraiwantafesa kesé'a
 kísau wémaesa wéfasi'asinkaawe.

12 Moóráwigo kentí naaópakewi-awi'a Épáfarasi kembiwísáféna séna kawé'-úmai méraaro séna wemá Ísu Káráísitini kísau-waasi éna kembiwí túwa'nai ena fasi'ámai inái símae wéiyena Maníkómpá'á maarán-ááímá wésiye. Maníkón-aai fasi'ámai ta'óto'mai kawé'á é'a Maníkómbó

arááimo táinda-i'a seyaafá'á wée'a táákaefaen-
kwaasiyaamba úmai fasi'ámai méraiylantafena
mindásafena inai wésiye. ¹³ Kembiwí Kórósi-
naopaken-kwaasiye Réondísiyaa-naopaken-
kwaasiye Írápórisi-naopaken-kwaasiye túwa'nai
índasafena óraa-kisaumo wémaimba awáné'a
simátimune. ¹⁴ Moóráwigon-awi'a Rúku wen-
ímáyáá wéundawisa kentáási tíyofain-kwaasi éna
kembiwísáféna séna kawel'-úmai méraaro sisaná
moóráwigon-awi'a Tímasi kembiwísáféna séna
kawel'-úmai méraaro wésiye.

¹⁵ Maníkóní waási Réondísiyaa-
naopakewisafeta séta kawel'-úmai méraaro
séta Maníkóní waási Nímpaani naaúmpa'o
túwaandu owísáféta séta kawel'-úmai méraaro
súnda kosimátiméro. ¹⁶ Maanáúfáífinkén-ááímá
toráumai síya'a seyaafá'á ísásuwe'a tí'maráiyasa
maimaésa Maníkóní waási Réondísiyaa-naopa'o
méraawi mátimiyasa toráumai ísáaro. Miwísáfé'o
tímakaunda-aufai tímíya'a mimpínkén-ááímá
ísáaro. ¹⁷ Moóráwigo Ákípaasimba simáme'a
súne. Fasi'aénkó ámakain-kisau fasi'ámai wémae
tai'aaó siyé simáméro.

¹⁸ Ayáiyá'á kemá Póro agaimaráúmpo toráumai
awíyé'a wenayáánaufi'an-ifo wenááin-iyé sé'a
ísáaro. Kemá Póro súne. Kawel'-úmai méraaro
súne. Kemó ándáfa'o méraunda-imayaa wée'a
Maníkómpá'á inai símae íyóro.

Maníkó úwoimo wétuwa'nai-intafe'a inai súne.
Kemá Póro súnda-aai tai'áiye.

Aú-aaí símai kááísamakain-aaí
The New Testament in the Awiyaana language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Awiyaana

copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awiyaana

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

0dda5aa4-c019-59cf-b9ee-e1fd4762d49c